

AUKEY

USER MANUAL

Basix MagAir 10K

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur
Manual de Usuario | Manuale d'uso | Instrukcja Użytkownika
取扱説明書 | 使用说明书 | 使用手册 | دليل المستخدم

Charging Your Phone or Tablet Using Charging Cables

Kabelgebundenes Aufladen Ihres Telefons oder Tablets
Chargez votre téléphone ou votre tablette à l'aide d'un câble de chargeur
Carga de un teléfono o una tableta por cable
Ricarica del telefono o del tablet tramite cavi di ricarica
Ładowanie telefonu lub tabletu za pomocą kabli do ładowania
使用充電線為手机或平板电脑充电
使用充電線為您的手機或平板电脑充電
ケーブルを使用してスマートフォンまたはタブレットを充電する
شحن هاتفك لاسلكيا باستخدام كبلات الشحن

Charging Your Phone Wirelessly

Drahtloses Aufladen Ihres Telefons
Chargez votre téléphone sans fil
Carga de un teléfono de forma inalámbrica
Ricarica del telefono in modalità wireless
Bezprzewodowe ładowanie telefonu
为手机无线充电
為您的手機無線充電
ワイヤレスでスマートフォンを充電する
شحن هاتفك لاسلكيا

Ready to charge

Bereit zum Aufladen | Prêt à charger
Listo para cargar | Pronto per ricaricare
Gotowe do ładowania | 充電準備完了
جاهز للشحن | 準備充電 | 準備充電 | 準備充電

Charging

Aufladen | En train de charger
Cargando | In ricarica | Ładowanie
充電中 | 充電中 | 充電中 | 充電中 | 充電中 | 充電中 | 充電中 | 充電中

Foreign object detected

Fremdkörper erkannt
Corps étranger détecté
Objetos extraños detectados
Rilevato oggetto estraneo
Wykryto obcy przedmiot
異物検出 | 檢測到異物 | 檢測到異物
تم الكشف عن جسم غريب

※異物を検知すると (H)マークが点滅します。

Charging Devices Wirelessly and Using Cables Simultaneously

Gleichzeitiges drahtloses und kabelgebundenes Aufladen von Geräten
Rechargez votre appareil sans fil et à l'aide d'un câble simultanément
Carga de dispositivos de forma inalámbrica y por cable simultáneamente
Ricaricare il tuo Basix MagAir
Ponowe ładowanie urządzeń jednocześnie korzystając z kabli
兼具无线充电和有线充电方式为设备充电
同時為裝置進行無線和有線充電
有線充電和無線充電可同時進行
شحن الأجهزة لاسلكيا واستخدام الكبلات بشكل متزامن

Recharging Your Basix MagAir

Laden Sie Ihr Basix MagAir auf
Rechargez votre Basix MagAir
Recargar su Basix MagAir
Ricaricare il tuo Basix MagAir
Ponowe ładowanie Basix MagAir
本体への充電方法
为Basix MagAir充电
為您的 Basix MagAir 充電
إعادة شحن Basix MagAir الخاص بك

※本体のライトニングポートまたはUSB-Cポートに充電ケーブルを接続します。

Notes

Anmerkungen | Remarques | Notas | Note | Ostrzeżenie o bezpiecznym użytkowaniu
ご注意 | 注意 | 備註 | ملاحظة

- The USB-C port supports USB Power Delivery fast charging for iPhone 8 and later when used with a certified Apple USB-C to Lightning cable.
- Der USB-C-Anschluss unterstützt das schnelle Aufladen der USB-Stromversorgung für das iPhone 8 und höher, wenn es mit einem zertifizierten Apple USB-C-zu-Lightning-Kabel verwendet wird.
- Le port USB-C permet une charge rapide USB Power Delivery pour iPhone 8 et versions plus nouvelles lorsqu'il est utilisé avec un câble USB-C vers Lightning certifié Apple.
- El puerto USB-C es compatible con la carga rápida USB Power Delivery para iPhone 8 y superior cuando se utiliza con un cable USB-C a Lightning certificado de Apple.
- Se utilizzata con un cavo da USB-C a Lightning certificato da Apple, la porta USB-C può supportare la ricarica rapida Power Delivery USB per iPhone 8 e dispositivi di versioni successive.
- Port USB-C obsługuje szybkie ładowanie USB Power Delivery dla iPhone'a 8, a także w przypadku używania z certyfikowanym kablem Apple USB-C na Lightning.
- iPhone8以降のモデルをUSB-Cポートでの急速充電をする場合は、Apple認証済みのUSB-C to Lightningケーブル（別売）をご使用ください。
- 与经认证的Apple USB-C至Lightning电缆一起使用时，USB-C端口可为iPhone 8及后续机型提供USB Power Delivery快速充电。
- 與認證的 Apple USB-C 對 Lightning 連接線一起使用時，USB-C 端口支援 USB Power Delivery 為 iPhone 8 和之後機代手機快速充電。
- عند الاستخدام مع كبل معتمد من Apple USB-C إلى Lightning، فإن منفذ iPhone 8 يدعم الشحن السريع و USB-C Power Delivery لاجهزة iPhone 8 والإصدارات الأحدث.

Wireless Charging Precautions

⚠ 警告
● 本製品の上に対応機種以外のものを絶対に置かないでください。特に金属製のものは発熱する場合があります。火傷や火災の原因となります。
● 本製品とスマートフォン等の間に異物（特に金属など）がある状態で充電を行うと、発熱し火災の原因となります。金属が含まれるケースやスリーブは取り外し、異物を取り除いてから充電を行ってください。
● 電磁誘導技術を活用したワイヤレス充電器です。心臓用ペースメーカーをお使いの方は、本製品のご使用にあたって医師とご相談ください。

⚠ 注意
● 本製品にスマートフォン等をのせる際は、必ずスマートフォン等の注意事項に従ってください。
● カバー等に押しつけている交通カードや磁気カード等は取り出してご使用ください。カードが発熱したり、カードが使えなくなる場合があります。
● 本製品は磁石を使用しています。磁気カード（クレジットカード・キャッシュカード等）を近づけないでください。磁石の影響によるカードのデータ破損等に関して、当社は一切の保証をいたしかねますので予めご了承ください。

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

- @AUKEYofficial @Aukey.jp
- @aukeyofficial @Aukey.jp
- @AUKEYofficial @AUKEY_jp
- AUKEYofficial AUKEY JAPAN

AUKEY Technology Co., Ltd.
Room 102, Building P09, South China City Electronics Trading Center,
Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

Model: PB-WL02i

本產品可為支持無線充電的iPhone提供高達7.5W的無線輸出；可為部分安卓設備提供高達10W的無線輸出。
يمكن لهذا المنتج توفير ما يصل إلى 7,5 واط لاسلكيا ل iPhone المتوافق مع Qi، والأجهزة Android المتوافقة.

Product care and precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Pielegnacja produktu i środki ostrożności
製品のお手入れと使用上の注意
產品保養及注意事項
產品保養及注意事項

● Do not impact or drop the product.
Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
No golpee ni deje caer el producto.
Non urtare o far cadere il prodotto.
Nie uderzaj ani nie upuszczaj produktu.
落下など、強い衝撃を与えないでください。
請勿擲擊或摔落產品。
請勿擲擊或摔落產品。

● Keep away from liquids and extreme heat.
Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
Tenere lontano da liquidi e calore estremo.

Trzymaj z daleka od cieczy i ekstremalnego ciepła.
湿度が高い場所、極端に高温や低温の場所に長時間放置しないでください。
分断 改造しないでください。
遠高湿度と火源。
避免接觸液體與極端高溫。
بخط بعيدا عن السوائل الحارة والتبريد.

● Recharge the power bank at least once every 3 months.
Laden Sie die Power Bank mindestens alle 3 Monate auf.
Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.
Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.
Nładuj power bank minimum raz na każde 3 miesiące.
長期間使用しない場合でも少なくとも3ヶ月に1度本体を充電してください。
至少每隔3个月给移动电源充电一次。
行動電源每3個月至少充電一次。
إعادة شحن بنك الطاقة مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

● Do not leave the product in the car for a long time.
Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
Nie uderzaj ani nie upuszczaj produktu.
落下など、強い衝撃を与えないでください。
請勿擲擊或摔落產品。
請勿擲擊或摔落產品。

● Do not disassemble or modify.
Nicht zerlegen oder modifizieren.
Ne pas démonter ou modifier.
Ne desmonte ni modifie.

Non smontare o modificare.
Nie demontuj ani nie modyfikuj.
分断 改造しないでください。
請勿拆卸或改裝。
請勿拆卸或改裝。

● Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
- The product emits smoke
- The product leaks liquid
- The product has an abnormal smell such as burnt smell

Bitte hören Sie in den folgenden Fällen sofort auf, das Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an das Support-Center.
- Das Produkt gibt Rauch ab
- Aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus
- Das Produkt hat einen anomalen Geruch, z. B. Brandgeruch

Veuillez cesser immédiatement d'utiliser le produit et contacter le centre d'assistance dans les cas suivants.
- Le produit dégage de la fumée
- Le produit fuit du liquide
- Le produit a une odeur anormale telle qu'une odeur de brûlé

Deje de usar el producto inmediatamente y comuníquese con el centro de soporte en los siguientes casos.
- El producto emite humo
- El producto pierde líquido.
- El producto tiene un olor anormal, como un olor a quemado.

Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il centro di assistenza nei seguenti casi.

- Il prodotto emette fumo
- Il prodotto perde liquido
- Il prodotto ha un odore anomalo come un odore di bruciato

W następujących przypadkach należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z centrum pomocy technicznej.
- Produkt emituje dym
- Produkt wycieka płyn
- Produkt ma nietypowy zapach, taki jak zapach spalenizny

以下の場合は直ちに使用を中止し、サポートセンターにご連絡ください。
- 煙が出ている
- 製品から液が漏れる
- 変な匂いが出る

在以下情況下，請立即停止使用產品並聯繫支持中心。
- 產品冒煙
- 產品漏液
- 產品有異味等異常氣味

在以下情況下，請立即停止使用產品並聯繫支持中心。
- 產品冒煙
- 產品漏液
- 產品有異味等異常氣味

● Batteries should be disposed of according to local environmental law.
Batterien sollten gemäß den örtlichen Umweltaussetzen entsorgt werden.
Les batteries doivent être éliminées conformément à la législation environnementale locale.
Las baterías deben eliminarse según el derecho medioambiental local.
Le batterie devono essere smaltite secondo le leggi ambientali locali.
Baterie powinny zostać zutylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami środowiskowymi.
本製品を廃棄する時は、各自自治体の指示に従った方法で、正しく廃棄してください。
請根據當地環保法規妥善處理電池。
應該依據當地環境法律處理電池。
 يجب التخلص من البطاريات وفقا لقانون البيئة المحلي.

● The power bank will automatically turn off when the output current is less than 10mA for 10 seconds.
Die Powerbank schaltet sich automatisch aus, wenn der Ausgangsstrom 10 Sekunden lang weniger als 10 mA beträgt.
La banque d'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le courant de sortie est inférieur à 10 mA pendant 10 secondes.
El banco de energía se apagará automáticamente cuando la corriente de salida sea inferior a 10 mA durante 10 segundos.
Il power bank si spegne automaticamente quando la corrente di uscita è inferiore a 10 mA per 10 secondi.
Power bank wyłączy się automatycznie, gdy prąd wyjściowy będzie mniejszy niż 10mA przez 10 sekund.
出力電流が10mA未満の場合、10秒間、移動電源將自動關閉。
當輸出電流小於10mA持續10秒時，移動電源將自動關閉。
移動電源將自動關閉。
سيتم إيقاف تشغيل بنك الطاقة عندما يكون تيار الإخراج أقل من 10 مللي أمبير لمدة 10 ثوانٍ.

● MagSafeでの固定はMagSafe対応機種のみ、またケースを外した状態か、MagSafe対応ケースを装着した状態で使用してください。

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AUKEY Technology Co., Ltd. hereby declares that this product PB-WL02i is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-WL02i is available from www.aukey.com

Deklaracja zgodności

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. To urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53 / UE. Firma AUKEY Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt PB-WL02i jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53 / UE, 2014/35 / UE, 2014/30 / UE. Deklaracja zgodności PB-WL02i jest dostępna na stronie www.aukey.com

⚠ This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

● 充電動作のご案内
USB-CとLightningを同時に本体の充電にご利用の場合は、先に挿入された端子から充電され、同時充電にはなりません。
複数ポート使用時は、出力は5V固定となり、各ポート合計で約15Wまで出力可能です。
本体を充電しながら機器に給電できるパスルー充電に対応しています。

Specifications

Spezifikationen | Specification | Especificaciones | Specificazioni | Specyfikacje
製品仕様 | 参数 | 規格 | المواصفات

Model Modelli Modèles Modeli Modello Model 型号 型號 النموذج Modelo	PB-WL02i
Battery capacity Batteriekapazität Capacité de batterie Capacità della batteria Pojemność baterii / (容量) 容量 電池容量 電池容量 電池容量 電池容量	10000mAh / 37Wh
Rated capacity Nennleistung Capacité nominale Capacità nominale Pojemność znamionowa 额定容量 额定容量 额定容量	6000mAh
Battery type Batterietyp Type de Batterie Tipo de batería Tipo di batteria Typ baterii / (リチウムタイプ) 電池類型 電池類型 電池類型 電池類型	Lithium polymer リチウムポリマー
Input Eingang Entrée Entrada Ingress Prąd wejściowy 輸入 輸入 輸入 輸入	USB-C 5V 3A / 9V 2A / 12V 1.5A Lightning: 5V 2A / 9V 2A
Output Ausgang Sorte Salida Uscia Wyjście 出力 輸出 輸出 輸出	USB-C 5V 3A / 9V 2.22A / 12V 1.67A (QW/QD) USB-A 9V 2A / 12V 1.5A (18W/QC, 4.5V 5A / 5V 4.5A (SCP)) Wireless: 10W / 7.5W / 5W

Maximum Output Maximale Ausgang Sortie Maximum Salida Máximo Potenza Massima Prąd wyjściowy Maksymalny 最大出力 最大輸出 最大輸出 最大輸出 最大輸出	22.5W
Operating temperature Betriebstemperatur Température d'opération Temperatura operativa Temperatura di funzionamento Temperatura operowania 使用溫度範圍 工作溫度 工作溫度 工作溫度 工作溫度 工作溫度	0-40°C
Storage temperature Lagertemperatur Température de stockage Temperatura de almacenamiento Temperatura di conservazione Temperatura skladowania 保管溫度範圍 儲存溫度 儲存溫度 儲存溫度 儲存溫度	0-50°C
Dimensions Maße Dimensions Dimensiones Dimension Wymiary 尺寸 尺寸 尺寸 尺寸 尺寸 尺寸 尺寸 尺寸	146 x 68.3 x 19.5mm
Weight Gewicht Poids Peso Peso Waga 重量 重量 重量 重量 重量 重量 重量 重量	約241g